# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 674/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 17ης Απριλίου 1997

## περί των λεπτομερειών χορήγησης ενισχύσεως για την ιδιωτική αποθεματοποίηση των τυρών διατηρήσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1587/96 [2], και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 3 και το άρθρο 28,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 508/71 του Συμβουλίου [3] προβλέπει ότι η χορήγηση ενισχύσεως για την ιδιωτική αποθεματοποίηση δύναται να αποφασισθεί, για ορισμένους τυρούς διατηρήσεως, αν μια σοβαρή έλλειψη ισορροπίας της αγοράς δύναται να απαλειφθεί ή να μειωθεί με εποχιακή αποθεματοποίηση·

ότι ο εποχιακός χαρακτήρας της παραγωγής των τυρών emmental και gruyère επιδεινώθηκε από την αντίθετη εποχικότητα της καταναλώσεως των τυρών αυτών· ότι θα πρέπει, εφεξής, να προσφύγουμε σε τέτοια αποθεματοποίηση μέχρι του ύψους των ποσοτήτων που προκύπτουν από τη διαφορά μεταξύ της παραγωγής των θερινών μηνών και εκείνης των χειμερινών μηνών·

ότι, όσον αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής του εν λόγω μέτρου, πρέπει να καθοριστεί το ανώτατο όριο της ποσότητας που μπορεί να επωφεληθεί καθώς και η διάρκεια των συμβάσεων με βάση τις πραγματικές ανάγκες της αγοράς και τη δυνατότητα διατήρησης των εν λόγω τυριών· ότι είναι, επίσης, αναγκαίο να προσδιοριστεί το περιεχόμενο της σύμβασης αποθεματοποίησης για να εξασφαλιστεί η τακτοποίηση των τυριών και ο έλεγχος των αποθεμάτων τα οποία απολαύουν ενίσχυσης· ότι η ενίσχυση πρέπει να καθοριστεί λαβμάνοντας υπόψη τα έξοδα αποθεματοποίησης και την προβλεπόμενη εξέλιξη των τιμών αγοράς·

ότι λαμβάνοντας υπόψη την πείρα σε θέματα ελέγχου, πρέπει να προσδιορισθούν οι διατάξεις που τον αφορούν, ιδίως όσον αφορά τα έγγραφα που πρέπει να υποβληθούν και οι επαληθεύσεις που πρέπει να πραγματοποιηθούν επιτόπου· ότι οι νέες απαιτήσεις επί του θέματος καθιστούν αναγκαίο να προβλεφθεί ότι τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέψουν ότι οι δαπάνες ελέγχου επιβαρύνουν, ολικώς ή μερικώς το συμβαλλόμενο·

ότι το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1756/93 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 1993, για τον καθορισμό των γενεσιουργών αιτιών της γεωργικής ισοτιμίας που εφαρμόζονται στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων [4], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 569/96 [5], προβλέπει την γεωργική ισοτιμία που εφαρμόζεται στο πλαίσιο των μέτρων για την παροχή ενισχύσεων για την ιδιωτική αποθεματοποίηση στον τομέα του γάλακτος·

ότι πρέπει να εξασφαλισθεί η συνέχεια των εν λόγω εργασιών αποθεματοποιήσεως·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Παρέχεται ενίσχυση στην ιδιωτική αποθεματοποίηση για 21 600 τόνους τυρών emmental και gruyère που παράγονται στην Κοινότητα και πληρούν τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στα άρθρα 2 και 3.

*Άρθρο 2*

1. Ο οργανισμός παρεμβάσεως συνάπτει σύμβαση αποθεματοποιήσεως μόνο αν πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) η παρτίδα τυρών που αποτελεί το αντικείμενο της συμβάσεως να ανέρχεται σε πέντε τόνους τουλάχιστον·

β) οι τυροί να φέρουν, με ανεξίτηλους χαρακτήρες, την ένδειξη, ενδεχομένως σε αριθμητική μορφή, της επιχειρήσεως όπου παρασκευάσθηκαν, την ημέρα και το μήνα παρασκευής·

γ) οι τυροί να έχουν παρασκευασθεί δέκα τουλάχιστον ημέρες πριν από την ημερομηνία ενάρξεως της αποθεματοποιήσεως που αναγράφεται στη σύμβαση·

δ) οι τυροί να έχουν περάσει ποιοτικό έλεγχο προσφέροντας εγγυήσεις που επιτρέπουν την κατάταξή τους ανάλογα με την ωρίμανσή τους:

— στην κλάση «Premier choix» Α στη Γαλλία,

— στην κλάση «Markenkäse» ή «Klasse fein» στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας,

— στην κλάση «Special Grade» στην Ιρλανδία,

— στην κλάση «I luokka» στη Φινλανδία,

— στην κλάση «1. Güteklasse Emmentaler/Bergkäse/Alpkäse» στην Αυστρία,

— στην κλάση «Västerbotten» στη Σουηδία·

ε) ο αποθεματοποιών υποχρεούται:

— να διατηρεί, σ' όλη τη διάρκεια της εναποθηκεύσεως, τους τυρούς σε χώρους των οποίων η μέγιστη θερμοκρασία υποδεικνύεται στην παράγραφο 2,

[1] ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.
[2] ΕΕ αριθ. L 206 της 16. 8. 1996, σ. 21.
[3] ΕΕ αριθ. L 58 της 11. 3. 1971, σ. 1.
[4] ΕΕ αριθ. L 161 της 2. 7. 1993, σ. 48.
[5] ΕΕ αριθ. L 80 της 30. 3. 1996, σ. 48.

— να μη μεταβάλλει τη σύνθεση της υπό σύμβαση παρτίδας κατά τη διάρκεια της σύμβασης χωρίς την προηγούμενη άδεια του οργανισμού παρέμβασης. Εφόσον τηρείται ο όρος σχετικά με την ελάχιστη ποσότητα που καθορίζεται ανά παρτίδα, ο οργανισμός παρέμβασης μπορεί να επιτρέψει μεταβολή που περιορίζεται, στην περίπτωση που διαπιστώνεται ότι έχουν χαλάσει τόσο ώστε δεν είναι πλέον δυνατόν να παραμένουν στο απόθεμα, σε έξοδο από το απόθεμα ή αντικατάσταση των τυρών αυτών,

σε περίπτωση που αποσύρονται ορισμένες ποσότητες:

i) εάν οι εν λόγω ποσότητες αντικαθίστανται με την άδεια του οργανισμού παρέμβασης, η σύμβαση θεωρείται ότι δεν έχει υποστεί καμία τροποποίηση,

ii) εάν οι εν λόγω ποσότητες δεν αντικαθίστανται, η σύμβαση θεωρείται ότι έχει συναφθεί από την αρχή για την ποσότητα που διατηρείται μόνιμα.

Τα έξοδα ελέγχου, που συνεπάγεται ενδεχομένως αυτή η τροποποίηση, βαρύνουν τον προβαίνοντα στην αποθεματοποίηση,

— να κρατεί λογιστική αποθήκης και να ανακοινώνει κάθε εβδομάδα στον οργανισμό παρεμβάσεως τις εισόδους που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της εβδομάδας που πέρασε και τις προβλεπόμενες εξόδους.

2. Η μέγιστη θερμοκρασία των χώρων να είναι + 6° C για το emmental και + 10° C για το gruyère. Τα κράτη μέλη δύνανται να δέχονται μέγιστη θερμοκρασία + 10° C για το emmental σε περίπτωση που ο τυρός αποτελεί το αντικείμενο της συμβάσεως έχει ωριμάσει προηγουμένως.

3. Η σύμβαση αποθεματοποιήσεως συνάπτεται:

α) εγγράφως και αναφέρει την ημερομηνία ενάρξεως της υπό σύμβαση αποθεματοποιήσεως· η ημερομηνία αυτή είναι το ενωρίτερο η επομένη της λήξεως των εργασιών θέσεως σε αποθεματοποίηση της παρτίδας τυρού που αποτελεί αντικείμενο της συμβάσεως·

β) μετά τη λήξη των εργασιών θέσεως σε αποθεματοποίηση της παρτίδας τυρού που αποτελεί αντικείμενο της συμβάσεως και το αργότερο 40 ημέρες μετά την ημερομηνία ενάρξεως της υπό σύμβαση αποθεματοποιήσεως.

*Άρθρο 3*

1. Ενίσχυση χορηγείται μόνο για τους τυρούς που εισήλθαν στα αποθέματα κατά την περίοδο αποθεματοποιήσεως. Αυτή αρχίζει την 1η Απριλίου 1997 και λήγει το αργότερο στις 30 Σεπτεμβρίου του ίδιου έτους.

2. Ο τυρός που αποτελεί το αντικείμενο της αποθεματοποιήσεως δεν δύναται να ρευστοποιηθεί παρά μόνο κατά την περίοδο της ρευστοποιήσεως των αποθεμάτων. Η περίοδος αυτή αρχίζει την 1η Οκτωβρίου 1997 και τελειώνει στις 31 Μαρτίου του επόμενου έτους.

*Άρθρο 4*

1. Το ποσό ενισχύσεως ορίζεται ως εξής:

α) 100 Ecu ανά τόνο για τις σταθερές δαπάνες·

β) 0,35 Ecu ανά τόνο και ανά ημέρα συμβατικής αποθεματοποίησης για τις δαπάνες αποθήκευσης·

γ) 0,63 Ecu ανά τόνο και ανά ημέρα συμβατικής αποθεματοποίησης για την χρηματοδοτικές δαπάνες.

2. Καμία ενίσχυση δεν χορηγείται αν η διάρκεια της αποθεματοποιήσεως βάσει συμβάσεως είναι μικρότερη από 90 ημέρες. Το μέγιστο ποσό της ενισχύσεως δεν δύναται να υπερβαίνει το ποσό που αντιστοιχεί σε διάρκεια αποθεματοποιήσεως βάσει συμβάσεως 180 ημερών.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ε) δεύτερη περίπτωση, μετά τη λήξη της περιόδου των 90 ημερών που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο και μετά την έναρξη της περιόδου αποθεματοποιήσεως που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2, ο αποθεματοποιών μπορεί να αποσύρει από την αποθεματοποίηση ολόκληρη ή μέρος παρτίδας που αποτελεί αντικείμενο σύμβασης. Η ελάχιστη ποσότητα που είναι δυνατό να αποσυρθεί από την αποθεματοποίηση είναι 500 χιλιόγραμμα. Τα κράτη μέλη, ωστόσο, έχουν τη δυνατότητα να αυξήσουν τη ποσότητα αυτή μέχρι δύο τόνους.

Η ημερομηνία έναρξης των ενεργειών εξόδου από την αποθεματοποίηση των τυρών που αποτελούν αντικείμενο της σύμβασης δεν περιλαμβάνεται στην περίοδο της συμβατικής αποθεματοποίησης.

*Άρθρο 5*

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να τηρούνται οι όροι που δίνουν το δικαίωμα στην πληρωμή της ενίσχυσης.

2. Ο συμβαλλόμενος διατηρεί στη διάθεση των εθνικών αρχών που είναι επιφορτισμένες με τον έλεγχο του μέτρου, κάθε έγγραφο που επιτρέπει ιδίως να εξασφαλισθεί, όσον αφορά τα προϊόντα που τίθενται υπό ιδιωτική αποθεματοποίηση, τα ακόλουθα στοιχεία:

α) την κυριότητα τη στιγμή της αποθεματοποίησης·

β) την καταγωγή και την ημερομηνία παρασκευής των τυρών·

γ) την ημερομηνία αποθεματοποιήσεως·

δ) την παρουσία στην αποθήκη·

ε) την ημερομηνία αφαιρέσεως από το απόθεμα.

3. Ο συμβαλλόμενος ή, ενδεχομένως, στη θέση του ο κάτοχος της αποθήκης διατηρεί λογιστική αποθήκης διαθέσιμη στην αποθήκη που περιλαμβάνει:

α) την εξακρίβωση, ανά αριθμό συμβάσεως, των προϊόντων που τίθενται υπό αποθεματοποίηση·

β) τις ημερομηνίες αποθεματοποιήσεως και αφαιρέσεως από το απόθεμα·

γ) τον αριθμό των τυρών και το βάρος τους, αναφερόμενα ανά παρτίδα·

δ) τη θέση των προϊόντων στην αποθήκη.

4. Τα αποθηκευομένα προϊόντα πρέπει να εξακριβώνονται εύκολα και να μπορούν να διαχωρισθούν ανά σύμβαση. Τίθεται ειδική σήμανση επί των τυρών που αποτελούν αντικείμενο συμβάσεως.

5. Οι αρμόδιοι οργανισμοί πραγματοποιούν ελέγχους κατά την αποθεματοποίηση για να εγγυηθούν ιδίως ότι τα αποθηκευμένα προϊόντα είναι επιλέξιμα για την ενίσχυση και να προβλέψουν οποιαδήποτε δυνατότητα αντικαταστάσεως των προϊόντων κατά τη διάρκεια της συμβατικής αποθεματοποίησεως, με την επιφύλαξη της εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο ε).

6. Η αρμόδια αρχή που είναι επιφορτισμένη με τον έλεγχο προβαίνει:

α) σε αιφνίδιο έλεγχο της παρουσίας των προϊόντων στην αποθήκη. Το λαμβανόμενο δείγμα πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικό και να αντιστοιχεί κατ' ελάχιστο στο 10 % της συνολικής συμβατικής ποσότητας για το μέτρο της ενισχύσεως στην ιδιωτική αποθεματοποίηση. Ο έλεγχος αυτός περιλαμβάνει επιπλέον την εξέταση της λογιστικής που αναφέρεται στην παράγραφο 3, τη φυσική εξακρίβωση του βάρους και της φύσεως των προϊόντων και την εξακρίβωσή τους. Οι φυσικές εξακριβώσεις πρέπει να αφορούν τουλάχιστον το 5 % της ποσότητας που υπόκειται σε αιφνίδιο έλεγχο·

β) σε έλεγχο της παρουσίας των προϊόντων κατά το τέλος της περιόδου της συμβατικής αποθεματοποιήσεως.

7. Οι έλεγχοι που πραγματοποιούνται βάσει των παραγράφων 5 και 6 πρέπει να αποτελούν αντικείμενο εκθέσεως που προσδιορίζει:

— την ημερομηνία ελέγχου,

— τη διάρκειά του,

— τις πραγματοποιηθείσες εργασίες.

Η έκθεση ελέγχου πρέπει να υπογράφεται από τον υπεύθυνο υπάλληλο και να προσυπογράφεται από το συμβαλλόμενο ή, ενδεχομένως, από τον κάτοχο της αποθήκης.

8. Σε περίπτωση ανωμαλιών που αφορούν 5 % ή περισσότερο των ποσοτήτων των προϊόντων που υπόκεινται σε έλεγχο, ο έλεγχος επεκτείνεται σε ευρύτερο δείγμα που θα καθορισθεί από τον αρμόδιο οργανισμό.

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν τις περιπτώσεις αυτές στην Επιτροπή εντός προθεσμίας τεσσάρων εβδομάδων.

9. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέψουν ότι οι δαπάνες ελέγχου επιβαρύνουν, ολικώς ή μερικώς, το συμβαλλόμενο.

*Άρθρο 6*

Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή κάθε Τρίτη:

α) τις ποσότητες τυρών που αποτέλεσαν το αντικείμενο συμβάσεων αποθεματοποιήσεως κατά τη διάρκεια της προηγούμενης εβδομάδας·

β) ενδεχομένως, τις ποσότητες για τις οποίες δόθηκε η άδεια που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ε) δεύτερη περίπτωση.

*Άρθρο 7*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από την 1η Απριλίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Απριλίου 1997.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*